



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 October 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 8 повестки дня

Общие прения

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2012 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

В приложении к настоящему имею честь препроводить текст письменного заявления делегации Республики Кипр, сделанного в осуществление права на ответ на замечания, высказанные Ахметом Давутоглу, министром иностранных дел Турецкой Республики, 28 сентября 2012 года в Генеральной Ассамблее (см. приложение).

Буду весьма признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) Николас Эмилиу
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2012 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Заявление делегации Республики Кипр в порядке осуществления права на ответ на замечания, высказанные министром иностранных дел Турецкой Республики 28 сентября 2012 года в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии

Г-н Давутоглу назвал кипрскую проблему «замороженным конфликтом». Так пусть его страна «разморозит» его, выведя с острова 43 000 военнослужащих. Он говорил о «бесчеловечном и незаконном эмбарго» в отношении киприотов-турков. А его собственному правительству следует прекратить оккупацию северной части Кипра, с тем чтобы она вновь могла вместе со всей страной принимать участие во всех делах международного сообщества.

Правительство Республики Кипр всегда стремилось найти справедливый и долгосрочный вариант урегулирования кипрской проблемы. Мы также не теряли надежды на то, что Турция разделит с нами наши устремления и предпримет практические шаги для достижения этой цели. На продвижение вперед можно надеяться, если руководство киприотов-турок, вместо того чтобы вновь и вновь отстаивать отжившие свой век позиции в отношении процессов прошлого, продемонстрирует необходимую политическую волю и начнет добросовестно и конструктивно участвовать в осуществлении усилий, предпринимаемых в настоящее время. Суть кипрской проблемы — вчера и сегодня — это вторжение и оккупация со стороны Турции. Поэтому именно от Турции зависит, будет или не будет найдено решение этого вопроса.

И наконец, говоря об опасностях для региональной стабильности, г-н Давутоглу называл в качестве первопричины суверенные акты Республики Кипр. Что ж, он вновь ловко избегает упоминать о том, что именно его страна демонстрирует на острове свою военную мощь. И не вызывает сомнения, откуда именно исходит угроза для стабильности в регионе.
